

**UKRAINIAN CATHOLIC ARCHEPARCHIAL CATHEDRAL
OF THE IMMACULATE CONCEPTION
УКРАЇНСЬКИЙ КАТОЛИЦЬКИЙ АРХИКАТЕДРАЛЬНИЙ СОБОР
НЕПОРОЧНОГО ЗАЧАТТЯ**

CATHEDRAL PARISH FOUNDED 1886 OLD CATHEDRAL PURCHASED 1909 NEW CATHEDRAL BUILT 1963-1966

THE MOST REVEREND STEFAN SOROKA
METROPOLITAN-ARCHBISHOP OF PHILADELPHIA FOR UKRAINIAN CATHOLICS
Преосвященный Владика Стефан Сорока
МИТРОПОЛИТ-АРХИЄПИСКОП ФІЛАДЕЛЬФІЇ ДЛЯ УКРАЇНЦІВ-КАТОЛІКІВ

Welcome to our Cathedral – Вітаємо вас у Катедрі
Come to your (home) house of worship

VERY REV. ROMAN PITULA, CATHEDRAL RECTOR — о. РОМАН ПІТУЛА, ПАРОХ КАТЕДРИ
REV. DEACON MICHAEL WAAK — о. ДИЯКОН МИХАЙЛО ВАК

CATHEDRAL LITURGY TIMES

Saturday afternoon at 4:30 pm
Divine Liturgy for Sunday in English

Sunday morning Liturgies
9:00 am in English
10:30 am in Ukrainian

Daily Liturgies:
please see schedule on next page

ЧАСИ ЛІТУРГІЙ В КАТЕДРІ

У суботу ввечері о 4:30 год.
Літургія за неділю по-англійськи

Літургії в неділю зранку:
9:00 год. по-англійськи
10:30 год. по-українськи

Щоденні Літургії:
розпорядок на наступній сторінці

Mailing address / Поштова адреса:

Cathedral Rectory Office
819 North 8th Street
Philadelphia, PA 19123-2097

Cathedral Phones/Катедральні телефони:

Rectory Office: 215-922-2845

Fax: 215-922-4635

Cathedral E-mail/Катедральна е-пошта:
CATHEDRALONFRANKLIN@COMCAST.NET

OUR WEB-SITE: WWW.UKRCATHEDRAL.COM

St. Mary's Cemetery: 215-962-5830

Cathedral Hall/Pyrohy: 215-829-4350

Other phones/інші телефони:

Archeparchy of Philadelphia: 215-627-0143

Byzantine Church Supplies: 215-627-0660

E-mail: byzsupplies@yahoo.com

Treasury of Faith Museum: 215-627-3389

E-mail: tofmuseum@ukrcap.org

Missionary Sisters of The Mother of God

Convent: 215-627-7808

E-mail: msmg@ukrcap.org

WELCOME! / ВІТАЄМО!

Come to the Lord's house. You are invited. Come into this house of companionship and compassion. We, the people of the Ukrainian Catholic Archeparchial Cathedral of the Immaculate Conception in Philadelphia are the Catholic community that worships God, spreads the Good News of Christ, and serves those in need. This Magnificent Cathedral opens wide its doors in the name of the Lord Jesus Christ. To all who are worshipping with us today -- WELCOME!

Ласкаво просимо до Господнього Храму. Ми запрошуємо вас. Прийдіть до Божого дому. Ми, парафіяни Українського Католицького Архикатедрального Собору Непорочного Зачаття у Філадельфії, є католицькою громадою, котра поклоняється Богові, поширює Добру Новину Христового Євангелія та служить тим, хто в потребі. Двері цієї чудової Катедрі є широко відчинені в ім'я Господа Нашого Ісуса Христа. Отож, всі, хто є присутній та молиться з нами сьогодні — ВІТАЄМО!



MEMORIAL CANDLE OFFERINGS

The Candle before Jesus Christ on the Iconostas

In memory of +Wolodymyr Wasylaschuk by Kathrine, Christine, Walter

The Candle before St. Nicholas on the Iconostas

In memory of +Bohdan Z. Myr offered by Patricia Myr and Family

The customary donation for a Memorial Candle is \$10.00 per week

PLEASE
PRAY
FOR:

- ◆ PEACE AND UNITY IN UKRAINE
- ◆ ALL DECEASED DURING THIS ONGOING CONFLICT
- ◆ FAMILIES WHO HAVE LOST THEIR LOVED ONES
- ◆ THOSE WHO ARE WOUNDED OR/AND MISSING



THE SCHEDULE OF DIVINE SERVICES — РОЗКЛАД БОГОСЛУЖІВЬ

SATURDAY DECEMBER 9 CATHEDRAL	4:30pm	Vespereal Divine Liturgy +Stephania Gramiak — Daria Zaharchuk +Стефанія Грам'як — Дарія Захарчук	Eng. Англ	Субота 9 грудня КАТЕДРА
Sunday DECEMBER 10 CATHEDRAL	10:30am	TWENTY-SEVENTH SUNDAY AFTER PENTECOST CATHEDRAL PARISH FEASTDAY (PRAZNYK) 27-ма НЕДІЛЯ ПО ЗІСЛАННІ СВЯТОГО ДУХА ПАРАФІЯЛЬНИЙ ПРАЗНИК Tone 2 Eph. 6:10-17; Gospel: Lk. 17:12-19 Hierarchical Divine Liturgy / Архиєрейська Свята Літургія For Health & God's blessings for all our parishioners За здоров'я та Боже благословення для парафіян	Ukr. Укр./ Eng. Англ	НЕДІЛЯ 10 грудня КАТЕДРА
MON. DEC. 11 CHAPEL	8:00am	Divine Liturgy Свята Літургія		Пон. 11 груд. КАПЛИЦЯ
TUE. DEC. 12 CHAPEL	8:00am	+Osyp Matula — Ann Rapij +Оеип Матула — Анна Рапій		Вівт. 12 груд. КАПЛИЦЯ
Wed. DEC. 13 CHAPEL		There is no Divine Liturgy scheduled Святої Літургії не буде		Сер. 13 груд. КАПЛИЦЯ
THUR. DEC. 14 CHAPEL	8:00am	Private intention — Pitula Family Приватне намірення — Родина Пітули		Четв. 14 груд. КАПЛИЦЯ
Fri. DEC. 15 CHAPEL	8:00am	For Health & God's blessings for Luba, Vira, Nadia & others- Luba Makar За здоров'я та Боже благослов. Люби Надії, Віри і ін. -- Люба Макар		П'ят. 15 груд. КАПЛИЦЯ
SATURDAY DECEMBER 16 CATHEDRAL	4:30pm	Vespereal Divine Liturgy For Health & God's blessings for all our parishioners За здоров'я та Боже благословення для парафіян	Eng. Англ	Субота 16 грудня КАТЕДРА
Sunday DECEMBER 17 CATHEDRAL	9:00am 10:30am	SUNDAY OF FOREFATHERS TWENTY-EIGHTH SUNDAY AFTER PENTECOST НЕДІЛЯ ПРАОТЦІВ 28-ма НЕДІЛЯ ПО ЗІСЛАННІ СВЯТОГО ДУХА Tone 3 Col. 3:4-11; Gospel: Lk. 14:16-24 Stephania Gramiak — Stephen & Mary Ellen Siwiecki Стефанія Грам'як — Стівен і Мері Еллен Сівецькі +Paul Karaba — Maria Karaba +Пол Караба — Марія Караба	Ukr. Укр./ Eng. Англ	НЕДІЛЯ 17 грудня КАТЕДРА

OFFERINGS FOR THE WEEKEND OF DECEMBER 2-3, 2017

Basket: \$2118.00; Feast: \$169.00; Candles: \$194.00; Kitchen: \$800.00; Bingo: \$1200.00; Others: \$920.00

May our Lord God bless you for your generosity to our Cathedral and remember that God will reward you.

Нехай Добрий Господь винагородить вас за вашу щедрість для вашої Катедрі.

Please remember about your Cathedral in your Testament! Пам'ятайте, будь-ласка, про вашу Катедру в своєму заповіті!

ALL ARE WELCOME TO COME TO THE PARISH HALL AND TRY OUR DELICIOUS FOODS & PYROHNY

*** * ***

ПАРАФІАЛЬНИЙ ОБІД — ПРАЗНИК У НАШІЙ КАТЕДРАЛЬНІЙ ПАРАФІЇ

У неділю, 10 грудня, о 12:00 год. дня, у нашій Катедральній парафії відбудеться обід з нагоди нашого Парафіального празнику Непорочного Зачаття Божої Матері. Зауважте, що у неділю 10 грудня буде тільки ОДНА СВЯТА ЛІТУРГІЯ о 10:30 ранку. Щиро запрошуємо всіх парафіян та гостей на свято.

PARISH FEASTDAY DINNER — PRAZNYK

On Sunday, December 10th, at 12:00pm, there will be Parish Dinner — Praznyk in our Cathedral Parish on the occasion of the Feast of the Immaculate Conception of the Blessed Virgin Mary. Please note that only ONE DIVINE LITURGY will be celebrated that Sunday — at 10:30 am. Please join us at the feast.

НАСТУПНЕ МОЛИТОВНЕ ЗІБРАННЯ СПІЛЬНОТИ «МАТЕРІ В МОЛИТВІ»

Наше наступне молитовне зібрання спільноти «Матері в молитві» відбудеться у четвер 4 січня (перший четвер місяця), о 7:00 год. вечора у нашому Українському Католицькому Архикатедральному Соборі Непорочного Зачаття у Філадельфії. Запрошуємо всіх матерів, а також всіх бажаючих, приєднатися до молитви.

OUR “MOTHERS IN PRAYER”’S NEXT PRAYING GATHERING

Our next praying gathering of “Mother’s in Prayer” will be held on Thursday January 4th (first Thursday of the month), at 7:00 pm at our Ukrainian Catholic Archeparchial Cathedral of the Immaculate Conception in Philadelphia. We invite all our mothers and we welcome all who wish to join us at this special prayer.

HOLY CONFESSIONS BEFORE CHRISTMAS

As we prepare ourselves for Christmas in different ways, there is one more important thing we must give special attention — Holy Confession. Please use the opportunity to receive this Holy Mystery of Reconciliation, which is available in our Cathedral Parish all year around including this Philip’s Fast before Christmas. We are thankful to our visiting priests for gladly offering their time to hear Confession and thus help us to reconcile with our Lord Jesus Christ! Reunite yourselves to Christ and thus show a good example to your children as we prepare spiritually to meet our Lord Jesus Christ at his Nativity.



СВЯТА ТАЙНА СПОВІДІ ПЕРЕД РІЗДВОМ

Готуючись до Різдвяних Свят, пам'ятаймо про ще один важливий обов'язок — Святу Сповідь. Св. Тайну Покаяння можна отримати у нашому Катедральному храмі як на протязі цілого року, так і під час цього Різдвяного посту. Ми щиро вдячні священикам, котрі радо жертвують свій час для Св. Сповідей, і, разом з тим, допомагають нам примиритися з нашим Господом!

Скористайтесь доброю нагодою примирення з Богом, і також будьмо добрим прикладом для наших дітей у духовному приготуванні до зустрічі з Господом Нашим Ісусом Христом під час цих Різдвяних Свят.

CHRISTMAS FLOWER DONATION

In a couple of weeks we will welcome the Savior and King of the world Jesus Christ to be born and come to us. Let's prepare a special place — our hearts and our church for this Special Guest to come and bless us. So, in order to prepare and decorate our Cathedral at this Christmas we need a lot of Christmas flowers. We ask all our Parishioners to make your generous donation towards purchase of flowers for this special Christmas Season. Thank you and may Almighty God reward you for your generosity.

ПОЖЕРТВИ НА РІЗДВЯНІ КВІТИ

За кілька тижнів будемо вітати Господа і Спаса нашого Ісуса Христа, як новонароджене Дитятко Боже. Приготуймо особливе місце — наші серця та наш храм до зустрічі цього Особливого Гостя. Щоб наш Катедральний храм гарно приготувати та прикрасити на Різдвяні свята потрібно багато квітів. Тому, просимо всіх наших парафіян жертвувати кошти на Різдвяні квіти для нашої Катедрі під час цих Різдвяних Свят. Наперед щиро вдячні та нехай Добрий Господь винагородить вас за вашу щедрість.

ANNUAL FESTIVAL OF CHRISTMAS CAROLS

Annual Festival of Christmas Carols will be held on Sunday, January 14, 2018 at 3 p.m. at the Ukrainian Catholic Cathedral of the Immaculate Conception in Philadelphia. Choirs from different parishes will participate. Everyone is welcome.

ФЕСТИВАЛЬ РІЗДВЯНОЇ КОЛЯДИ

В неділю, 14-го січня 2018 року Божого у нашому Архикатедральному Соборі Непорочного Зачаття у Філадельфії, о 3-й годині пополудні відбудеться Фестиваль Різдвяної Коляди. Будуть виступати хори з різних парафій. Щиро запрошуємо всіх.



OPEN POSITION

Applications are invited for the position of an Administrative Assistant at the Ukrainian Catholic Cathedral of the Immaculate Conception, Philadelphia. Duties include handling all daily office responsibilities, assisting with the operation of St. Mary's Cemetery (arrangements with funeral directors, communications with people relating to cemetery, record keeping), and maintaining church financial records. Knowledge of QuickBooks, and a working knowledge of Ukrainian and English languages. Hours flexible; salary negotiable and benefits provided. Contact Very Rev. Fr. Roman Pitula at 215-922-2845, or send resume to 819 N Franklin Street, Philadelphia, PA 19123.



CATHECHISM CLASSES / КАТЕХИТИЧНІ КЛАСИ

Parish catechism classes are being held each Sunday at catechetical classes at Cathedral Rectory (note the change of the Sunday Divine Liturgies schedule). Classes will be held every Sunday 11:45am till 12:30 pm. It is important for parents to have their children attend. Please bring and trust your precious children to us so they can learn about our God and grow as good and faithful Christians. Contact our Cathedral Pastor or Missionary sisters for more information and to sign up for classes.

У нашій Катедральній парафії проводяться катехитичні класи для наших парафіяльних дітей (просимо зауважити зміну в розкладі недільних Богослужінь), котрі відбуваються кожної неділі вранці з 11:45 год. ранку до 12:30 по обіді. Дуже важливо, щоб батьки приводили дітей для навчання. Довірте нам своїх дорогоцінних дітей, щоб вони могли навчатися про Господа нашого Бога та вирости добримися і ревними християнами.

CATHEDRAL ROOF REPAIR

As many of our Parishioners may have noticed there are few roof leaks in our Cathedral. After contacting a roof repair company it was agreed that there is a need for roof repair by patching and sealing of the Cathedral dome and around stain glass windows. All of this requires a lot of works and leads to expenses. **Total cost for this work is \$65,000.00.** We ask our Parishioners and all the people of good will to support this project and contribute to the specially established fund, which will serve to cover the costs for this repair. Please make your generous donations to the Ukrainian Catholic Cathedral. So far we have received these donations:

\$500.00 - anonymous; John Schpylchak; Donna & Joseph Dobrowolskyj; anonymous, Michael & Eva Sosnowyj; \$350.00 - anonymous; \$250.00 - Marc Zaharchuk, Walter & Mary Fedorin, Kenneth Hitchins; \$200.00 - Arkadij & Julieta Fedkiw, Wasył Makar; \$100.00 - Alexander & Alyson Fedkiw, Olga Simeonides. **Total as of this weekend is: \$4200.00.** Just \$60,800.00 left.

May our Lord Jesus Christ reward you hundredfold for your generosity and bless you and your Families. **THANK YOU!**

PLEASE PRAY FOR THE SICK — ПРОСИМО МОЛИТИСЬ ЗА ХВОРИХ

Просимо подати імена своїх рідних або знайомих, котрі перебувають у стані хвороби та потребують нашої молитовної допомоги щодо швидшого одужання. Також пам'ятаймо у своїх молитвах за тих, хто не може вийти з дому або перебуває у старечому домі чи шпиталі. Молимося за здоров'я та одужання (імена надруковані по англійськи нижче):

Please submit the names of your relatives or friends that do not feel well so that they could be included in bulletin and we could pray for them who need to restore their health. Also, remember in your prayers all those who are homebound, in care facilities or impeded by illness. Pray for the well being and health of: Fr. Ruslan Romaniuk, John Chytruk, Maria Jackiw, Peggy Konzerowsky, Michael Lubianetsky, Maria Plekan, Jack Righter, Rosalie Senick, Maria Sawicky, Marika Borowycza, Olha Rybak, Bohdan Makar, Dana & Vitalij Karlo Dzindziura.

CONFESSIONS — СПОВІДІ

If you would like to receive the grace of forgiveness in the Mystery of Confession, a priest is available to hear confessions every half hour before the Divine Liturgy, i.e. at 4:00 p.m. on Saturdays and at 8:30 a.m. and 10:15 a.m. on Sundays. Most of the times we have visiting priests during the Divine Liturgies. Avail yourself to God's gifts of mercy and spiritual renewal. If you are admitted to the hospital, or at home and would like a priest to visit you, please call the Cathedral office at 215-922-2845, or in case of an emergency call at 908-217-7202.

Отримати дар Святої Тайни Сповіді можна до початку Божественних Літургій: з 4:00 год. вечора щосуботи та з 8:30 ранку і з 10:15 щонеділі. Також дуже часто є кілька священиків, котрі є присутні у сповідальниці під час Святих Літургій. Скористаймося цими дарами Божого милосердя для свого духовного оновлення. Якщо ви потрапили до шпиталю, або вдома і бажаєте, щоби хтось зі священиків відвідав вас, просимо зателефонувати до Катедрального офісу за номером 215-922-2845, або у випадку нагальної потреби телефонуйте за номером 908-217-7202.

BAPTISMS — ХРЕЩЕННЯ

The Sacraments of Baptism and Chrismation are administered upon a request by the parents, or an adult who wishes to be baptized. Please contact Fr. Roman Pitula to make arrangements at least two weeks in advance.

Св. Тайни Хрещення та Миропомазання уділяються на прохання батьків або дорослого, який бажає охреститися. Просимо звернутися до о. Романа Пітули приймні за два тижні наперед.

MARRIAGES — ОДРУЖЕННЯ

The Sacrament of Marriage requires a time of spiritual preparation. Couples planning to be married are asked to make an appointment with Fr. Roman Pitula to set a date for a wedding and begin preparations (including Pre-Cana) at least six months before the wedding.

Тайна Подружжя вимагає певного духовного приготування. Тому подружжя, які планують одружитися, мають зустрітися з о. Романом Пітулою, щоб визначити дату та почати приготування принаймні за шість місяців перед шлюбом.

ASK THE PASTOR

(Questions and Answers)

QUESTION: *What is Incarnation, that word is often used in our church during Christmas season?*

ANSWER: INCARNATION refers to Jesus Christ coming "in the flesh". The eternal Son of God the Father assumed to Himself a complete human nature from the Virgin Mary. He was (and is) one divine Person, fully possessing from God the Father the entirety of the divine nature, and in His coming in the flesh fully possessing a human nature from the Virgin Mary. By His Incarnation, the Son forever possesses two natures in His one Person. The Son of God, limitless in His divine nature, voluntarily and willingly accepted limitation in His humanity in which He experienced hunger, thirst, fatigue -- and ultimately, death. The Incarnation is indispensable to Christianity -- there is no Christianity without it. The Scriptures record, "...every spirit that does not confess that Jesus Christ has come in the flesh is not of God" (1 John 4:3). By His Incarnation, the Son of God redeemed human nature, a redemption made accessible to all who are joined to Him in His glorified humanity.





A few words of God's Wisdom...

God, grant me the serenity
to accept the things I cannot change,
courage to change the things I can, and
wisdom to know the difference.

Кілька слів Божої Мудрості...

Боже! Дай мені душевний спокій
прийняти те, що не можу змінити;
силу змінити те, що можу змінити і
мудрість відрізнити перше від другого.

A THOUGHT FOR THE DAY: Live every day by praising the Lord!

TWENTY DOLLARS

A well known speaker started off his seminar by holding up a \$20 bill. In the room of 200, he asked. "Who would like this \$20 bill?" Hands started going up. He said, "I am going to give this \$20 to one of you - but first, let me do this."

He proceeded to crumple the 20 dollar note up. He then asked. "Who still wants it?" Still the hands were up in the air.

"Well," he replied, "what if I do this?" He dropped it on the ground and started to grind it into the floor with his shoe. He picked it up, now crumpled and dirty. "Now, who still wants it?" Still the hands went into the air.

"My friends, you have all learned a very valuable lesson. No matter what I did to the money, you still wanted it because it did not decrease in value. It was still worth \$20. Many times in our lives, we are dropped, crumpled, and ground into the dirt by the decisions we make and the circumstances that come our way. We feel as though we are worthless; but no matter what happened or what will happen, you will never lose your value.

Dirty or clean, crumpled or finely creased, you are still priceless to those who love you. The worth of our lives comes, not in what we do or who we know, but by ...WHO WE ARE. You are special - don't ever forget it."

ВІН ВСЕ Ж ТАКИ РОДИВСЯ І САМЕ В ТАКИЙ СПОСІБ

Багато богословів твердять, що Господь готував прихід Христа-Месії на землю довгі століття. Не знаю, на основі яких знань вони зробили такі висновки, але, згідно із ментальністю сьогодення світу, народження Ісуса – це був повний провал. Всі факти свідчать, що ангели тут постарались мало, або невміло. Не даремно людство із часом підкорегувало різдвяну подію і тепер аж любо святкувати. А що ні? Ну то...

Зустрілось два ангели: білий і чорний... Обое знали, що за хвилину станеться подія, яка сколихне цілий світ. Має сповнитися обітниця Отця Небесного: станеться народження Сина Божого на землі.

Ангели здогадувалися наперед про хід подій, бо знали задум Творця.

Тут, чорний ангел почав висміювати задум Бога:

"Ну, от Бог, знову задумав те, що буде знищено вмиль і не принесе жодного результату. Цей прихід на землю – це вже гарантований провал. По-перше: реклами ніякої. Що ж це за подія, коли немає реклами? Або є така, яка незрозуміла нікому. Результат явний: прийдуть максимум три людини! А зорю то бачать багато? Що ж то значить непрофесіоналізм. Ой, які ж ви наївні добряги? Людьми потрібно маніпулювати, заохочувати їх, або заставляти!

А по-друге: все це відбувається якимось невчасно. Сталась накладка. Робиться перепис, всі зайняті і нікому нема до вас ніякого діла і ніхто не буде звертати увагу на якесь там народження. Тим більше, що стане на одну людину більше, а це означає, що більше тепер клопоту із переписом. Можна було десь на пізніше відкласти. Так чекали вже стільки століть...

І по-третє: місце народження. Та-ак, кращого місця не можна було знайти? Хто буде звертати увагу на хлів? Люди такі місця обминають. Що ж то ви за ангели, що не змогли нормальних палат підшукати. Не маєте знайомств серед багатих? Вибирають місце, яке би само промовляло: що тут серйозна подія відбувається. Має бути пафос!

По-четверте: ніяких авторитетів. Ну, що це за подія, ще й світового значення, що без жодної популярної людини? Марія, Йосип та тварини... ну, це дійсно смішно... Хто прийде на таке дивитися? Хто повірить, що родиться Месія? Хіба, що якась бідося, от як пастухи. Дивні ви всі вісники доброти. А Ірод? Та він вашого Месію відразу уб'є".

З кожним твердженням чорний ангел старався рознервувати білого ангела, але той був спокійним, він пильно виконував свою місію ангела-хоронителя. Піклувався однієї Дитиною, що спала спокійним сном.

Тоді чорний ангел запідозрив, що тут, щось не так. Може, Бог щось приховує? Може, цей план приходу – це лише вигадка? Бо дійсно: як то Бог може принизитися до людської природи? Як може статися людиною та ще й в таких умовах? Це ж - повний абсурд! Це - свідомий провал! А, може, Творець зробить зараз якесь суперчудо? Ну... Марія перенесеться в царські небесні палати і ангели зодягнені у воїнське спускають її на землю, і всі побачать Сина Божого, Який відразу стане дорослим і закриче гучним голосом всіх людей землі до поклоніння Йому. О... так тоді дійсно всі під шоком і зі страху поклоняться Богу! Всі тоді в одну мить з усіх кутків землі підуть на поклоніння Могучому Царю Всесвіту і все вирішиться за 1 день. Значить, так і буде.

Ці фантазії перервав спів ангелів, які сповіщали про народження Спасителя. Чорний ангел глянув вгору, щоб побачити щось величне, але нічого подібного не було. Все було, як завжди. У тиху спокійну ніч люди відпочивали, а хтось ще займався своїми справами. Лиш у місті Вифлеємі в одній печері творилось щось незвичайне...

У цю хвилину білий ангел усміхнувся і вперше промовив, немов до себе самого:

"Він все ж таки народився саме так, по-людськи. Захотів бути якнайближче до людини, статися людиною. Захотів бути там, де не кожен хоче бути, щоб з цього місця зробити величне місце благодаті. Захотів бути простим, щоб ніхто не мав страху до Нього. Він дуже любив людину! Поважає її вибір. Тому і прийшов як людина, щоб вказати шлях до Божого життя через повноту людського. Яка велика Його любов?!"

"Він таки прийшов саме так, в простоті ..." – з насмішкою сказав чорний ангел, але водночас, немов, співчуваючи.

HUMOR... UP, UP, AND AWAY

A teacher asked her Sunday school class to draw pictures of their favorite Bible stories. She was puzzled by one boy's picture of four on an airplane, so she asked which story he was illustrating.

"Oh, it's Mary, Joseph, and Baby Jesus on their flight to Egypt."

"But who's the forth person?"

"Oh, that's Pontius the Pilot."

